

English Version

DESTINOS

Fabulosos escapes

La vuelta al mundo en Chicago
Un recorrido por Chicago
Escena musical de Chicago



Chicago

INFORMACIÓN SOBRE VIAJES

Discover the Latest News

Aspire a un nivel superior de la categoría AAdvantage
Gane millas AAdvantage camino a lugares lejanos
Cambios a los premios de ascenso de clase
Juntos en la caridad por los niños
Nuevos vuelos sin escala desde San Luis Potosí
a Dallas/Fort Worth

HOTELES Y RESORTS

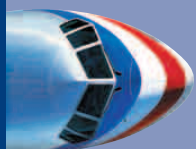
Gane millas en hoteles de lujo

Loews Hotels: Ofertas exclusivas para hoteles de Chicago
Starwood Hotels & Resorts: **Triple** de millas en Chicago

INFORMACIÓN ÚTIL

Cuando esté listo para planificar su viaje

Participantes del Programa AAdvantage
Reservaciones de American Airlines
Términos y Condiciones



Versión en español

DESTINATIONS

Great Escapes

[Around the World in Chicago](#)
[Getting Around in Chicago](#)
[Chicago's Music Scene](#)



Chicago

TRAVEL INFORMATION

Discover the Latest News

[Aspire to a Higher AAdvantage Status](#)
[Earn AAdvantage Miles to Faraway Places](#)
[Changes to Upgrade Awards](#)
[Partners in Charity for Children](#)
[New Nonstop Route: San Luis Potisí to Dallas/Fort Worth](#)

HOTELS AND RESORTS

Earn Miles in Posh Places

[Loews Hotels: Exclusive Chicago Offers](#)
[Starwood Hotels & Resorts: **Triple** Miles in Chicago](#)

HELPFUL INFORMATION

When You are Ready to Plan Your Trip

[AAdvantage Program Participants](#)
[American Airlines Reservations](#)
[Terms and Conditions](#)

Edición para México, República Dominicana y el Caribe

Marzo de 2005

EN ESTA EDICIÓN

INSIDE THIS EDITION

Aspire a la Categoría Elite -----4

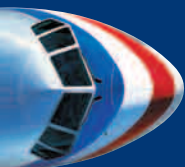
Gane millas en Mexicana -----5

Juntos en la caridad-----7

Aspire to Elite Status -----4

Earn Miles on Mexicana -----5

Partners in Charity-----7



AmericanAirlines®

AAdvantage®

Chicago: La vuelta al mundo en un día

¿Tiene ganas de dar la vuelta al mundo? Visite Chicago y podrá hacerlo en un solo día. Ninguna otra ciudad posee tan rica diversidad de comunidades étnicas que aún se conservan, donde la variedad de culturas crea una excursión memorable.

Comience por el barrio sueco **Andersonville**, con su gran variedad de restaurantes, tabernas, panaderías y delis que venden de todo, desde queso de granja hasta arenque en vinagre y “glogg”, un vino con especias muy tradicional. En **Ukrainian Village**, los restaurantes sirven deliciosos “pierogis”, “borscht” y pasteles de miel, con las cúpulas doradas de las magníficas iglesias ucranianas como telón de fondo.

La mayoría de los restaurantes de **Little Italy** ofrecen recetas traídas del mundo antiguo. Las pagodas y la vistosa gran puerta al bullicioso **Barrio Chino** sirven de entrada a las casas de té, los mercados y las fascinantes tiendas. **Greektown** ofrece restaurantes, tiendas y cafés dignos de Atenas, y hasta una compañía de danzas macedonias. **Pilsen** es una próspera comunidad méxicoamericana, salpicada con coloridos murales callejeros y con el museo de cultura latina más grande del país. Por último, se encuentran **Little Saigon** en Argyle Street, y **Little Warsaw**, en Milwaukee Avenue.

Al finalizar el día, después de haber visitado numerosos “países”, no podrá creer que ha estado en Chicago todo el tiempo.

[Inicio página](#)



La Fuente de Buckingham en Grant Park, sede del evento de verano “El Sabor de Chicago”, donde se presentan todo tipo de comidas étnicas.

Buckingham Fountain is in Grant Park, home of summer's Taste of Chicago event that features all varieties of ethnic foods.

Chicago: Around the World in One Day

In the mood to go around the world? Do it in a single day in Chicago. No other city possesses such a rich diversity of preserved ethnic communities, where the variety of cultures create a memorable excursion.

Start in Swedish **Andersonville** with its smorgasbord of restaurants, taverns, bakeries, and delis that sell everything from farmer's cheese to pickled herring to glogg, a traditional spiced wine. In **Ukrainian Village**, restaurants serve mouthwatering pierogis, borscht, and honey cakes with the gilded domes of magnificent Ukrainian churches gleaming in the background.

Little Italy's restaurants feature recipes handed down from the old country. **Chinatown's** pagodas and ornate gateway are entrée to tea shops, groceries, and fascinating stores. **Greektown** offers Athens-worthy restaurants, shops, coffee bars, and even a Macedonian dance troupe. **Pilsen**, a thriving Mexican-American community, is splashed with colorful street murals and the nation's largest Latino culture museum. And finally, there's **Little Saigon** on Argyle Street and **Little Warsaw** on Milwaukee Avenue.

As the day ends — after visiting so many pseudo-countries — you'll find it hard to believe you've been in Chicago the entire time.

[Top of Page](#)



El Sheraton Chicago Hotel & Towers

Reciba el **triple** de millas AAdvantage al hospedarse en uno de los hoteles de la cadena Starwood Hotels del centro de Chicago. Escoja entre los siguientes: Sheraton Chicago Hotel & Towers, The Westin Chicago River North, The Westin Michigan Avenue, W Chicago-City Center o W Chicago-Lakeshore.

Fechas: Desde ahora hasta el 31 de mayo de 2005, inclusive.

Contacto: Para hacer sus reservaciones en línea, visite www.starwoodchicago.com.

[Inicio página](#)

OFFER ---- Triple de Millas / Triple Miles

Receive **triple** AAdvantage miles when you stay at a Starwood Hotels location in downtown Chicago. Choose from the Sheraton Chicago Hotel & Towers, The Westin Chicago River North, The Westin Michigan Avenue, W Chicago-City Center, or W Chicago-Lakeshore.

Dates: Now through May 31, 2005

Contact: Book online at www.starwoodchicago.com.



[Top of Page](#)

Un recorrido por Chicago

Chicago cuenta con un sistema de transporte público que permite recorrer la ciudad fácilmente. Después de haber arribado al Aeropuerto O'Hare, tome la Línea Azul de trenes con rumbo hacia la ciudad. Este rápido viaje de 45 minutos le conducirá hacia el corazón de la ciudad, por tan sólo \$2.00 dólares. Si desea ir a Waveland

Avenue para ver jugar a los Cachorros de Chicago, tome la Línea Roja hacia el norte, desde el centro, y bájese en Addison Avenue. Si tiene un espíritu más aventurero, puede alquilar una bicicleta; Wrigley Field tiene un servicio gratis para guardar su bicicleta con tranquilidad. Móntese en el tren Metra para recorrer las afueras, y en su viaje de regreso, bájese en Union Station y descubra la belleza de Chicago en el Wendella RiverBus, que lo dejará justo en la zona de la Milla Magnífica (Magnificent Mile). La "Mag Mile", como la llaman, tiene su propio coche tranvía que le permite recorrer fácilmente las diferentes atracciones, boutiques y restaurantes. Para obtener más información, visite www.chicago-l.org.



El tren elevado de Chicago, conocido como la "L," recorre la ciudad e incluye diversas paradas en la zona del centro.

Chicago's elevated train, known as the "L," loops around the city and includes many stops in the downtown area.

Getting Around in Chicago

Chicago has a mass transit system that makes navigation a breeze. After arriving at O'Hare Airport, take the Blue Line commuter rail into the city. The brisk, 45-minute journey will take you into the heart of the city with a nominal price tag of US \$2.00. If you want to make your way up to Waveland Avenue to watch the Cubs play ball, take the Red Line north from downtown and get off at Addison Avenue. If you're feeling more adventurous, rent a bicycle; Wrigley Field has a free checking service for bikes. Take the Metra rail

to explore the suburbs, and on your way back, hop off at Union Station and survey Chicago's beauty on the Wendella RiverBus, which will drop you off right at the Magnificent Mile. The "Mag Mile" has its own trolley car facilitating travel between attractions, boutiques, and restaurants. Learn more by visiting www.chicago-l.org.

[Inicio página](#)

[Top of Page](#)



Con estas promociones, no podrá sentirse triste

La cadena Loews Hotels le invita a elegir entre dos ofertas exclusivas especiales* en The House of Blues, A Loews Hotel, en Chicago. Ambas incluyen las habitaciones de alta categoría, la excelente comida y la música de buen gusto que caracterizan a Chicago y a Loews.

1. Alojamiento con Desayuno:

Una habitación para dos personas, desayuno para dos, y el **doble** de millas AAdvantage (1,000 por estancia), a US\$209 por noche.

2. Fin de Semana de Música y Blues:

Incluye alojamiento para dos personas en una de nuestras habitaciones de alegres diseños, cena para dos, Desayuno/Almuerzo Gospel para dos (sólo los domingos) y el **doble** de millas AAdvantage (1,000 por estancia), a US\$329 por noche.

The House of Blues, A Loews Hotel, está situado frente al río, junto al célebre local de entretenimientos House of Blues (donde se ofrece el Desayuno/Almuerzo Gospel). La temática musical prevalece dentro y fuera del hotel, que se encuentra a pasos de todas las atracciones de Chicago entre las que se incluyen famosos restaurantes, concurridas discotecas y, por supuesto, las tiendas de Michigan Avenue.

Fechas: Desde ahora hasta el 30 de mayo de 2005, inclusive.

Contacto: Para reservaciones, visite www.loewshotels.com/chicago.

*Ofertas sujetas a disponibilidad

[Inicio página](#)



With These Deals, You Won't Have the Blues

Loews Hotels invites you to choose from two special exclusive offers* at The House of Blues, A Loews Hotel, in Chicago. Both include the upscale rooms, excellent food, and tasteful music that Chicago and Loews are known for.

1. Bed and Breakfast: A room for two, breakfast for two, and **double** AAdvantage miles (1,000 per stay) for \$209 per night

2. Music and Blues Weekend: Includes accommodations for two in a festively designed room, dinner for two, Gospel Brunch for two (Sundays only), and **double** AAdvantage miles (1,000 per stay) for \$329 per night.

The House of Blues, A Loews Hotel, is located right on the river next to the renowned House of Blues entertainment venue (the site of the Gospel Brunch).



**The House of Blues,
A Loews Hotel**

The musical theme prevails inside and outside the hotel, which is walking distance to Chicago's attractions: famous restaurants, music clubs, and of course, Michigan Avenue shopping.

Dates: Now through May 30, 2005

Contact: Visit www.loewshotels.com/chicago for reservations.

*Subject to availability

[Top of Page](#)

Entretenimiento todas las noches

Chicago, repleta de bares ultramodernos y discotecas de moda, se destaca por ser una de las ciudades que ofrece la mejor música en vivo. Los legendarios bares, tales como Blue Chicago The Nightclub, Buddy Guy's Legends, House of Blues y Kingston Mines, son un deleite para los amantes del blues. Los aficionados al jazz frecuentan el Andy's Jazz Club, The Backroom y Green Dolphin Street.

[Inicio página](#)



Entertainment Every Night

Filled with trendy bars and hip clubs, Chicago stands out among great live music cities. Legendary hotspots like Blue Chicago The Nightclub, Buddy Guy's Legends, House of Blues, and Kingston Mines are catnip for blues lovers. Jazz aficionados haunt Andy's Jazz Club, The Backroom, and Green Dolphin Street.

[Top of Page](#)



Aspire a un Nivel Superior / Aspire to a Higher Level

Categoría Elite

Cuando usted alcanza las categorías AAdvantage Executive Platinum®, AAdvantage Platinum® o AAdvantage Gold®, ingresa a un mundo de servicio y nivel superior. Imagínese si cada vez que usted viajara, pudiera hacer reservaciones a través de una línea directa especial, tuviera privilegios especiales al momento de registrarse en el aeropuerto y asientos preferenciales en su vuelo. En tierra, tendría descuentos en su membresía de Admirals Club®. Como socio de AAdvantage Executive Platinum o de AAdvantage Platinum, el día de la partida podrá disfrutar del acceso de cortesía a los salones pertenecientes a cualquiera de las aerolíneas de la alianza **oneworld™**.

**Categoría Elite
AAdvantage:
su recompensa
por volar en
American Airlines
una y otra vez**

Bonos de Millas

Los socios de AAdvantage Executive Platinum y AAdvantage Platinum ganan un bono de millas del **100%** con cada vuelo elegible, mientras que los socios de AAdvantage Gold ganan un bono de millas del **25%****.

Ascensos de Clase

Todos los socios de la categoría elite AAdvantage obtienen ascensos de clase de cortesía a la siguiente clase de servicio para ellos y un acompañante, cuando ambos viajen con pasajes de tarifa completa en Clase Turista dentro de Estados Unidos, Canadá, México, las Bahamas, Bermuda y el Caribe, y entre Estados Unidos y América Central. Los socios de AAdvantage Executive Platinum podrán solicitar ascensos de clase de cortesía a la siguiente clase de servicio, cuando viajen con cualquier tarifa comprada y publicada para estas rutas. Puede solicitar un ascenso de clase al momento de hacer la reservación. Si disponemos de asientos de mejor categoría, procesaremos automáticamente su solicitud cuando se abra la ventana apropiada de ascensos de clase (100 horas antes de la partida para los socios de AAdvantage Executive Platinum, 72 horas antes para los socios de AAdvantage Platinum y 24 horas antes para los socios de AAdvantage Gold).

Entonces, ¿cómo se puede ascender a la categoría elite?

¡Simplemente continúe volando con nosotros! Además, recuerde que las millas ganadas en muchas de las aerolíneas participantes en el programa AAdvantage cuentan para alcanzar la categoría elite. Para obtener información detallada sobre el programa AAdvantage y sobre cómo ser elegible para alcanzar la membresía de la categoría elite, visite www.aa.com/aadvantage.

*Se calcula sobre las millas base (o mínimo garantizado de millas) para vuelos elegibles

Para socios que viajen a un destino internacional en un vuelo comercializado y operado por una aerolínea de la alianza **oneworld



AAdvantage elite status: your reward when you fly American time after time

Elite status

When you achieve AAdvantage Executive Platinum®, AAdvantage Platinum®, or AAdvantage Gold® status, you enter a world of superior service and luxury. Imagine if every time you traveled, you made reservations through a special hotline, enjoyed advance check-in privileges, and received preferred seating on your flight. On the ground, you'd have discounts on your Admirals Club® membership. As an AAdvantage Executive Platinum or AAdvantage Platinum member, you would also receive complimentary day-of-departure access to lounges belonging to any of the **oneworld™** airlines*.

Mileage Bonuses

AAdvantage Executive Platinum and AAdvantage Platinum members earn a **100%** mileage bonus with each qualifying flight, and AAdvantage Gold members earn a **25%** mileage bonus**.

Upgrades

All elite-status AAdvantage members enjoy complimentary upgrades to the next class of service for themselves and a companion when both are traveling on a full-fare Economy Class ticket within the U.S., Canada, Mexico, The Bahamas, Bermuda, and the Caribbean, and between the U.S. and Central America. AAdvantage Executive Platinum members may request complimentary upgrades to the next class of service when traveling on any purchased, published fare on these routes. You can request an upgrade at time of booking. If upgrade seating is available, we'll automatically process your request when the appropriate upgrade window opens (100 hours prior to departure for AAdvantage Executive Platinum, 72 hours for AAdvantage Platinum, and 24 hours for AAdvantage Gold members).

So, how can you achieve elite status?

Simply keep flying with us! Also, remember that mileage earned on many AAdvantage participating airlines counts toward elite status. For complete information on the AAdvantage program and how to qualify for elite-status membership, visit www.aa.com/aadvantage.

*Calculated on the base (or guaranteed minimum) miles for eligible flights

For members traveling internationally on a flight marketed and operated by a **oneworld carrier

[Inicio página](#)

[Top of Page](#)

Gane millas AAdvantage camino a lugares lejanos

Sabemos que usted no siempre puede volar en American Airlines, pero aún puede ganar millas AAdvantage en las rutas que no cubrimos. A través de nuestros convenios con más de 20 aerolíneas que participan en el programa AAdvantage, usted tiene incontables oportunidades de ganar millas para obtener pasajes de premio.

Mexicana

Con más de 80 años en el mercado y ocho millones de pasajeros transportados anualmente, Mexicana conecta a México con el mundo y al mundo con México. Disfrute del servicio de clase mundial de Mexicana hacia más de 50 destinos en México, el Caribe, América Central y América del Sur, y gane millas AAdvantage en todos sus viajes.

Para obtener más información sobre cómo ganar millas en las aerolíneas participantes en el programa AAdvantage, visite www.aa.com/aadvantage, luego seleccione Partners and Mileage Programs. También puede consultar la página 8 para ver la lista de las empresas que participan en el programa. Para hacer reservaciones, comuníquese con la oficina de American Airlines de su localidad o consulte con su agente de viajes.

[Inicio página](#)



Gane millas AAdvantage en los vuelos de Mexicana hacia la mayoría de los principales destinos de México. Elija entre diferentes áreas turísticas tales como Mérida, Huatulco y Manzanillo, o diferentes ciudades en el interior de México, tales como Oaxaca, Morelia y Zacatecas.



Earn AAdvantage Miles Enroute to Faraway Places

We know that you can't always fly on American Airlines, but you can still earn AAdvantage miles on the routes that we don't serve. Through our agreements with more than 20 airlines that participate in the AAdvantage program, you have countless opportunities to earn miles for award tickets.

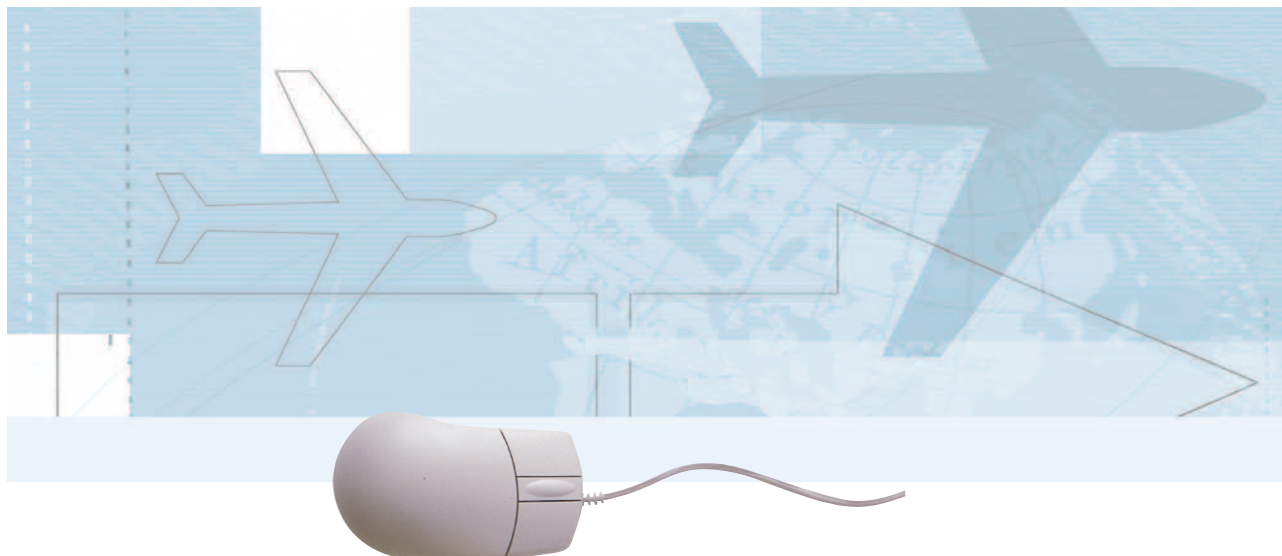
Mexicana

With over 80 years in business and eight million passengers carried annually, Mexicana brings Mexico to the world and the world to Mexico. Enjoy Mexicana's world-class service to more than 50 destinations in Mexico, the Caribbean, Central America, and South America, earning AAdvantage miles all the way.

For details about earning miles on AAdvantage participating airlines, go to www.aa.com/aadvantage, then select Partners and Mileage Programs. Also see page 8 for a list of program participants. For reservations, contact your local American Airlines Reservations office or consult your travel planner.

[Top of Page](#)

Earn AAdvantage miles on Mexicana flights to most of Mexico's top destinations. Choose from resort areas like Merida, Huatulco, and Manzanillo, or various cities in the interior of México, such as Oaxaca, Morelia, and Zacatecas.



Cambios a los premios de ascenso de clase

Tal como lo anunciamos en octubre del 2004, los cambios a los Premios de Ascenso de Clase del Programa AAdvantage entraron en vigencia en diciembre del 2004. Ahora se exige un copago por participación no reembolsable de US\$250 para reclamar los Premios de Ascenso de Clase por millaje utilizados con la mayoría de las tarifas con descuento y con gran descuento en Clase Turista, al viajar entre América del Norte y Europa, Japón, Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay o Uruguay. El copago no se aplica a estos premios cuando se utilizan con pasajes de tarifa completa en Clase Turista o Ejecutiva. Para más información, visite www.aa.com/aadvantage.

[Inicio página](#)

Changes to Upgrade Awards

As we announced in October 2004, changes to AAdvantage Upgrade Awards took effect in December 2004. A nonrefundable co-payment of \$250 is now required to claim mileage Upgrade Awards used with most discount and deep discount Economy fares when traveling between North America and Europe, Japan, and deep South America. The co-pay does not apply to these awards when used with full-fare Economy and Business Class tickets. You can learn more by visiting www.aa.com/aadvantage.

[Top of Page](#)

Términos y Condiciones

American Airlines se reserva el derecho, a su criterio, de modificar las reglas, las normas, los premios de viaje y las ofertas del programa AAdvantage en cualquier momento y sin aviso previo. Esto implica, entre otras cosas, el derecho de (1) modificar o cancelar cualquier premio u oferta, (2) cambiar los beneficios, los niveles de millaje o las reglas relacionadas con los créditos de millas o premios de viaje del programa, o bien (3) añadir fechas de embargo, limitar la disponibilidad de asientos para viajes de premio o restringir de otro modo los premios de viaje u ofertas. American Airlines puede realizar estos cambios, aunque ello afecte los premios o créditos de millas acumulados. La acumulación de créditos de millas no da a los socios ningún derecho adquirido. No se garantiza a los socios la disponibilidad permanente de ningún premio o nivel de premio, ni que puedan obtener todos los premios ofrecidos para cualquier destino o en cualquier vuelo. American Airlines se reserva, además, el derecho de dar por terminado el programa AAdvantage, previo aviso con seis meses de anticipación. Los premios de viaje, la acumulación de millas y las ofertas especiales de AAdvantage están sujetos a reglamentaciones gubernamentales. American Airlines no se responsabiliza de los productos y servicios ofrecidos por otras compañías participantes. Todo arancel, impuesto o cargo que corresponda (estipulado por alguna autoridad gubernamental o de otro tipo) es responsabilidad del pasajero y/o del socio. Los horarios están sujetos a cambio sin aviso previo. Los servicios están sujetos a aprobación gubernamental. Todos los montos en dólares están expresados en dólares estadounidenses, a menos que se indique lo contrario. Para obtener detalles más completos sobre el programa AAdvantage, visite www.aa.com/aadvantage.

Starwood Hotels & Resorts: Presente el número de cuenta de AAdvantage al momento de registrarse en el hotel. La oferta es válida únicamente en los hoteles participantes. Las reservaciones deben ser efectuadas y utilizadas entre el 1 de marzo de 2005 y el 31 de mayo de 2005. Las millas de bono serán asentadas en la cuenta de AAdvantage en un plazo de entre cuatro y seis semanas después de finalizada la promoción. Las millas de bono de American Airlines serán ganadas por estancia elegible. Una estancia elegible se define como tres o más noches consecutivas en el mismo hotel, a una tarifa que califique, sin importar el número de registros de entrada y de salida que se realicen, incluyendo una noche de sábado. No es válida donde lo prohíba la ley.

AA.com, AAdvantage, AAdvantage Cruise, AAdvantage Dial-In, AAdvantage Dining, AAdvantage eSummary, AAdvantage Executive Platinum, AAdvantage Gold, AAdvantage Platinum, AAnytime, Admirals Club, AmericanAirlines, American Eagle, AmericanAirlines Vacations, AmericanConnection, Miles For Kids In Need, MileSAver y PlanAAhead son marcas de American Airlines, Inc. Las empresas aéreas American Eagle y AmericanConnection® son aerolíneas regionales asociadas con American Airlines, Inc. El servicio American Eagle® es prestado por American Eagle Airlines, Inc. o Executive Airlines, Inc. Cada una de estas compañías opera como subsidiaria perteneciente en su totalidad a la compañía matriz American Airlines. El servicio AmericanConnection® es prestado por Trans States Airlines, Inc., Chautauqua Airlines, Inc., o Corporate Airlines, Inc. Cada una de estas compañías opera como contratista independiente no afiliado. Todas las demás marcas comerciales a las que se hace referencia son marcas comerciales de sus respectivas compañías.

[Inicio página](#)

Juntos en la caridad por los niños

A través del programa Miles For Kids In Need®, que comenzó 15 años atrás, los socios de AAdvantage han donado millones de millas para brindar transporte a niños necesitados en busca de un tratamiento médico que no se realiza en el lugar donde viven. Por cada tres millas* donadas, American agrega una milla**, haciendo que su donación llegue aún más lejos. Para realizar una donación, llame a la oficina de reservaciones de American Airlines de su localidad o visite www.aa.com/milesforkids (en inglés). Entre los niños a los que hemos ayudado se encuentran Carl y Clarence Aguirre, siameses nacidos en las Filipinas, quienes volaron de Los Angeles a Nueva York, donde se les realizó una milagrosa cirugía. Para más información sobre Carl y Clarence, visite www.montekids.org.

El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) es otra de las organizaciones de beneficencia infantil con la que American Airlines ha trabajado durante muchos años. UNICEF está presente en 160 países y territorios alrededor del mundo, y proporciona a los niños medicamentos, vacunas, una mejor nutrición, agua limpia e higiene, educación básica y ayuda en casos de emergencia. Usted puede hacer una donación segura a UNICEF, usando cualquiera de las principales tarjetas de crédito, en www.aa.com/unicef.

*250 es el número mínimo de millas que puede donar.

**American Airlines se reserva el derecho de determinar el uso final de las millas dentro de las pautas del programa Miles For Kids In Need.

[Inicio página](#)



Partners in Charity for Children

Through the 15-year-old Miles For Kids In Need® program, AAdvantage members have donated millions of miles to provide transportation for needy children seeking medical treatment that's not available where they live. For every three miles* donated, American adds one mile**, making your gift go even

further. To donate, call your local American Airlines reservations office or go to www.aa.com/milesforkids (English). Among the children we have helped are formerly conjoined twins Carl and Clarence Aguirre from the Philippines, who flew from Los Angeles to New York for a miraculous surgery. Learn more about Carl and Clarence by visiting www.montekids.org.

The United Nations Children's Fund (UNICEF) is another children's charity that American Airlines has worked with for many years. UNICEF is in 160 countries and territories around the world, providing children with medicine, immunizations, better nutrition, clean water and sanitation, basic education, and emergency relief. You can make a secure donation to UNICEF using any major credit card by going to www.aa.com/unicef.

*250 is the minimum number of miles you can donate.

**American Airlines reserves the right to determine the final use of miles within the guidelines of the Miles For Kids In Need program.

[Top of Page](#)

Terms and Conditions

American Airlines reserves the right, in its discretion, to change AAdvantage program rules, regulations, travel awards, and offers at any time without notice, including the right to, among other things, (1) modify or cancel any award or offer, (2) change program benefits, mileage levels or rules related to mileage credits or travel awards, or (3) add embargo dates, limit award travel seat availability, or otherwise restrict travel awards or offers. American may make these changes even if use of accumulated mileage credits or awards is affected. The accumulation of mileage credits does not entitle members to any vested rights. Members may not rely upon the continued availability of any award or award level, and may not be able to obtain all offered awards for all destinations or on all flights. American further reserves the right to end the AAdvantage program upon six months notice. AAdvantage travel awards, mileage accrual, and special offers are subject to government regulations. American is not responsible for products and services offered by other participating companies. Any applicable fees, taxes or charges (whether enacted by a governmental authority or otherwise) are the responsibility of the passenger and/or the member. Schedules are subject to change without notice. Service is subject to government approval. All dollar amounts are stated in U.S. dollars, unless otherwise noted. For complete AAdvantage program details, visit www.aa.com/aadvantage.

Starwood Hotels & Resorts: Present AAdvantage account number at time of check-in. Offer valid at participating hotels only. Reservations must be booked and consumed between March 1, 2005, and May 31, 2005. Bonus miles will be applied to AAdvantage account four to six weeks following the end of the promotion. American Airlines bonus miles will be earned per eligible stay. An eligible stay is defined as three or more consecutive nights on a qualifying rate, that are spent in the same hotel regardless of the number of check-ins or check-outs that occur, and including a Saturday night. Void where prohibited by law.

AA.com, AAdvantage, AAdvantage Cruise, AAdvantage Dial-In, AAdvantage Dining, AAdvantage eSummary, AAdvantage Executive Platinum, AAdvantage Gold, AAdvantage Platinum, AAnytime, Admirals Club, American Airlines, American Eagle, American Airlines Vacations, AmericanConnection, Miles For Kids In Need, MileSAaver, and PlanAAhead are marks of American Airlines, Inc. American Eagle and AmericanConnection® carriers are regional airlines associated with American Airlines, Inc. American Eagle® service is operated by American Eagle Airlines, Inc. or Executive Airlines, Inc., each of which is a wholly owned subsidiary of American Airlines' parent company. AmericanConnection® service is operated by Trans States Airlines, Inc., Chautauqua Airlines, Inc., or Corporate Airlines, Inc., each of which is an unaffiliated independent contractor. All other trademarks referenced are trademarks of their respective companies.

[Top of Page](#)



Nuevos vuelos sin escalas desde San Luis Potosí a Dallas/Fort Worth

A partir del 6 de enero de 2005, American Eagle lanzó un servicio diario entre San Luis Potosí y el Aeropuerto Internacional de Dallas/Fort Worth. Ofrecemos un vuelo diario en los populares aviones jets ERJ-140, de 44 asientos. Consulte las tarifas y haga sus reservaciones hoy mismo en aa.com/español, y gane hasta **1,000** bonos de millas AAdvantage*.

El nuevo vuelo parte de San Luis Potosí a las 7:05 a.m. y arriba a Dallas/Fort Worth a las 9:15 a.m. El vuelo de regreso parte de Dallas/Fort Worth a las 6:16 p.m. y arriba a San Luis Potosí a las 8:38 p.m.

*Las millas de bono no cuentan para alcanzar la categoría elite [Inicio página](#)

New Nonstop Flights From San Luis Potosí To Dallas/Fort Worth

Beginning January 6, 2005, American Eagle launched daily service between San Luis Potosí and Dallas/Fort Worth International Airport. We offer one daily flight, using the popular, 44-seat ERJ-140 jets. Find fares and book flights on aa.com/español today, and earn up to **1,000** AAdvantage bonus miles*.

The new flight departs San Luis Potosí at 7:05 a.m., arriving in Dallas/Fort Worth at 9:15 a.m. The return flight departs Dallas/Fort Worth at 6:16 p.m., arriving in San Luis Potosí at 8:38 p.m.

*Bonus miles do not count toward elite status

[Top of Page](#)

AmericanAirlines®

Reservaciones y Servicio al Cliente

EN LA CIUDAD DE MÉXICO: 52-09-14-00

EN EL RESTO DE LA REPÚBLICA: 01-800-904-6000

REPÚBLICA DOMINICANA: 809-542-51-51

En el Caribe: Póngase en contacto con su oficina local de reservaciones

PARA MAYORES INFORMES, VISÍTENOS EN www.aa.com/español O LLAME A SU AGENTE DE VIAJES.

RESERVATIONS/CUSTOMER SERVICE

IN MÉXICO CITY: 52-09-14-00

OUTSIDE MÉXICO CITY: 01-800-904-6000

DOMINICAN REPUBLIC: 809-542-51-51

IN THE CARIBBEAN:

CONTACT YOUR LOCAL RESERVATIONS OFFICE

FOR MORE INFORMATION,

VISIT www.aa.com OR CALL YOUR TRAVEL PLANNER.

AAdvantage Program Participants

Participantes del Programa AAdvantage

Airlines/Aerolíneas
oneworld® Members
Socios de oneworld®

AmericanAirlines® / American Eagle® /
AmericanConnection® carriers ■ Aer Lingus
■ British Airways ■ Cathay Pacific Airways ■ Finnair
■ Iberia ■ LAN Airlines/LAN PERU ■ Qantas Airways

Additional Airline Participants/ Otras Aerolíneas Participantes

Air Pacific ■ Air Tahiti Nui ■ Alaska Airlines/Horizon Air ■
EL AL ■ Grupo TACA ■ Hawaiian Airlines ■ Japan Airlines
■ Mexicana ■ SN Brussels Airlines ■ Southern Winds ■
SWISS ■ TAM ■ Turkish Airlines

Car Rental/Renta de Autos

Alamo® Rent a Car ■ Avis® ■ Budget Rent a Car
■ Dollar® Rent a Car ■ Europcar ■ Hertz ■ National Car
Rental® ■ Thrifty Car Rental®

Credit Cards/Tarjetas de Crédito

Citi® / AAdvantage® Card ■ Scotiabank® / AAdvantage®
Card ■ MCB® / AAdvantage® Card ■ MCB® / AAdvantage®
Kompa Leon® Card ■ Republic Bank / AAdvantage® Card

Hotels/Hoteles

AmeriSuites® ■ Aruba Sonesta Resorts at Seaport Village
■ Baymont Inns & Suites ■ Best Western International ■
Caesar Park ■ Choice Hotels ■ Clarion® ■ Comfort Inn®
■ Comfort Suites® ■ Conrad® ■ Courtyard® by Marriott
■ Crowne Plaza® Hotels and Resorts ■ Doubletree® ■ Drury®
Inns & Suites ■ EconoLodge® ■ Embassy Suites Hotels®
■ Fairfield Inn® by Marriott ■ Fairmont Hotels & Resorts
■ Fiesta Americana® Hotels & Resorts/Fiesta Inn® ■ Fiesta
Americana® Vacation Club ■ Forum Hotels ■ Four Points®
by Sheraton ■ Golden Tulip Worldwide ■ Hampton Inn®
■ Hampton Inn & Suites® ■ Hawthorn Suites ■ Hilton® ■ Hilton
Garden Inn® ■ Hilton Grand Vacations Club® ■ Holiday
Inn Express® ■ Holiday Inn® Hotels ■ Homewood Suites
by Hilton® ■ Hyatt Hotels & Resorts® ■ InterContinental®
Hotels and Resorts ■ Le Méridien Hotels & Resorts
■ Loews Hotels ■ The Luxury Collection® ■ MainStay®
■ Mandarin Oriental Hotels ■ Marriott® Conference Centers
■ Marriott Hotels & Resorts ■ Marriott Vacation Club®
International ■ Millennium and Copthorne Hotels ■ New
Otani Hotels ■ Nikko Hotels ■ Omni Hotels® ■ Pan Pacific
■ Park Hyatt Hotels ■ Prime Hotels & Resorts ■ Quality Inn®
■ Radisson Hotels Worldwide® ■ Raffles Hotels & Resorts
■ Renaissance® Hotels ■ Residence Inn® by Marriott
■ Rodeway Inn® ■ St. Regis® ■ The Savoy Group ■ Scandic
Hotels ■ Shangri-La Hotels & Resorts ■ Sheraton® Hotels
& Resorts ■ Shiloah Inns Suites Hotels ■ Sleep® ■ Sofitel
Hotels & Resorts ■ Sol Meliá Hotels & Resorts ■ SpringHill
Suites® by Marriott ■ SRS-WORLDBOTELS ■ Staybridge
Suites® by Holiday Inn® ■ Summerfield Suites® by Wyndham
■ Summit Hotels & Resorts ■ Swissôtel Hotels & Resorts
■ Thistle Hotels ■ TownePlace Suites® by Marriott ■ Traders
Hotels ■ W Hotels® ■ West Coast Hotels™ ■ Westin® Hotels
& Resorts ■ Wellesley Inns & Suites® ■ Wyndham Hotels &
Resorts

Special Services and Retail Servicios Especiales y Venta al por Menor

1-800-FLOWERS.COM ■ The AAdvantage Cruise™
Program ■ AAdvantage Dining™ Program
■ AAdvantage Marketing Programs
■ AmericanAirlines Vacations™
■ FTD.COM ■ Rentaphone